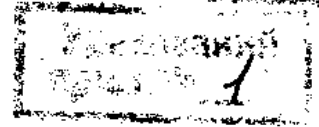


1-12-17

КОНТРОЛЬНИЙ



РЕГИОНАЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ
о радиотелефонной службе
на внутренних судоходных путях

Базель, 6 апреля 2000 г.

**РЕГИОНАЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ
о радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях**

СОДЕРЖАНИЕ

Страница

ПРЕАМБУЛА

Глава I

ТЕРМИНОЛОГИЯ

Статья 1 Определение терминов

Глава II

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ РАБОТЫ РАДИОТЕЛЕФОННОЙ СЛУЖБЫ

Статья 2 Административные положения, касающиеся судовых станций
Статья 3 Использование частот
Статья 4 Эксплуатационные и технические характеристики радиооборудования судовых станций
Статья 5 Порядок работы

Глава III

ПРИМЕНЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ

Статья 6 Депозитарий и одобрение Соглашения
Статья 7 Выполнение Соглашения
Статья 8 Присоединение к Соглашению
Статья 9 Пересмотр Соглашения
Статья 10 Изменение Приложений
Статья 11 Денонсация Соглашения
Статья 12 Координация присвоения частот
Статья 13 Уведомление Международного союза электросвязи о данном Соглашении

Глава IV

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 14 Вступление в силу

ДОГОВАРИВАЮЩИЕСЯ АДМИНИСТРАЦИИ

Приложение 1 Административные положения, касающиеся судовых станций
Приложение 2 Таблицы каналов, частоты передачи, величины эффективно излучаемой мощности (Э.И.М.), выходной мощности (ВМ) и сети радиотелефонной службы на внутренних судоходных путях
Приложение 3 Эксплуатационные и технические характеристики радиооборудования
Приложение 4 Положения, касающиеся порядка работы
Приложение 5 Положения, касающиеся получения, выдачи и взаимного признания удостоверений радиооператора судовых станций

- Резолюция № 1 Руководство по радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях
- Резолюция № 2 Взаимное признание свидетельств об одобрении типа радиооборудования или признание этого оборудования в рамках Директивы Европейского Союза 99/5/ЕС о радиооборудовании и телекоммуникационных передающих устройствах, являющихся предметом настоящего Соглашения
- Рекомендация № 1 Уменьшение количества национальных исключений (специальных оговорок)
- Рекомендация № 2 Лицензия судовой станции (LSB)
- Рекомендация № 3 Судовая база данных с кодами АТИС

**РЕГИОНАЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ
О РАДИОТЕЛЕФОННОЙ СЛУЖБЕ НА ВНУТРЕННИХ
СУДОХОДНЫХ ПУТЯХ**

заключенное в Базеле между Администрациями следующих стран:

Германия, Австрия, Бельгия, Болгария, Хорватия, Франция, Венгрия, Люксембург, Молдова, Нидерланды, Польша, Румыния, Российская Федерация, Словацкая Республика, Швейцария, Чешская Республика, Украина и Союзная Республика Югославия.

ПРЕАМБУЛА

Делегаты Администраций указанных выше стран, подписи которых следуют ниже, стремясь к применению единых принципов и норм безопасности людей и грузов на внутренних судоходных путях, исходя из того, что гармонизация радиотелефонной службы будет способствовать повышению безопасности внутреннего судоходства, особенно при неблагоприятных погодных условиях, собрались в Базеле на Региональную конференцию в соответствии с положениями статьи S6 Регламента радиосвязи Международного союза электросвязи (МСЭ) и по взаимному согласию приняли, при условии одобрения этого Соглашения их Администрациями, следующие положения о радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях в Европе.

ГЛАВА I

ТЕРМИНОЛОГИЯ

Статья I

Определение терминов

Неиспользуемые в настоящем Соглашении термины, которым не дано определение ниже, сохраняют смысл, данный им в Уставе, Конвенции Международного союза электросвязи (МСЭ) и Регламенте радиосвязи.

Радиотелефонная служба на внутренних судоходных путях

Международная подвижная радиотелефонная служба в диапазонах ОВЧ и УВЧ на внутренних судоходных путях.

Радиотелефонная служба на внутренних судоходных путях дает возможность устанавливать радиосвязь для определенных целей по согласованным каналам и согласно заранее согласованному порядку работы.

Радиотелефонная служба на внутренних судоходных путях состоит из пяти сетей:

- судно-судно.
- для навигационной информации,
- для обмена судно - портовый орган.
- для радиосвязи на борту судна,
- для общественной корреспонденции (сеть не является обязательной).

Сеть судно-судно

Радиообмен между судовыми станциями.

Сеть для навигационной информации

Радиообмен между судовыми станциями и станциями компетентных органов, отвечающих за эксплуатацию внутренних судоходных путей. Станции вышеупомянутых органов могут быть наземными фиксированными или подвижными.

Сеть для обмена судно - портовый орган

Радиообмен между судовыми станциями и станциями органов, отвечающих за эксплуатацию внутренних портов. Станции вышеупомянутых органов должны быть преимущественно наземными фиксированными.

Сеть для радиосвязи на борту судна

Радиообмен на борту судна или внутри группы толкаемых или буксируемых судов или обмен для передачи указаний, касающихся использования линий и швартовки.

Сеть для общественной корреспонденции

Радиообмен между судовыми станциями и национальными и международными сетями телекоммуникации общего пользования.

Судовая станция

Подвижная станция радиотелефонной службы на внутренних судоходных путях, установленная на борту судна, не пришвартованного постоянно на одном месте.

Договаривающиеся Администрации

Договаривающимися Администрациями являются:

- Администрации стран, которые подписали и одобрили Соглашение (статья 6)
- Администрации стран, которые присоединились к Соглашению и одобрили его (статья 8).

ГЛАВА II**ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ РАБОТЫ РАДИОТЕЛЕФОННОЙ СЛУЖБЫ****Статья 2**

Административные положения, касающиеся судовых станций

Административные положения, касающиеся судовых станций, приведены в Приложении 1.

Статья 3

Использование частот

Предусмотренные для использования частоты в диапазоне ОВЧ взяты из Приложения S18 Регламента радиосвязи и пронумерованы согласно этому Приложению.

Предусмотренные для использования частоты в диапазоне УВЧ взяты из статьи S5.287 Регламента радиосвязи.

Каналы, частоты передачи, эффективно излучаемая мощность (Э.И.М.) или выходная мощность (ВМ) радиооборудования и сети приведены в Приложении 2.

Статья 4

Эксплуатационные и технические характеристики радиооборудования судовых станций

Эксплуатационные и технические характеристики радиооборудования судовых станций приведены в Приложении 3.

Радиооборудование должно соответствовать требованиям, содержащимся в Приложениях 2 и 3.

Статья 5

Порядок работы

Положения, касающиеся порядка работы, содержатся в Приложении 4.

ГЛАВА III

ПРИМЕНЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ

Статья 6

Депозитарий и одобрение Соглашения

Бельгийской Администрации поручено вести переписку общего характера, касающуюся настоящего Соглашения.

Договаривающиеся Администрации в возможно короткий срок сообщат Бельгийской Администрации об одобрении ими настоящего Соглашения.

Бельгийская Администрация проинформирует об этом другие Договаривающиеся Администрации.

Статья 7

Выполнение Соглашения

Договаривающиеся Администрации заявляют, что они принимают и будут применять положения, содержащиеся в настоящем Соглашении, его Приложениях, его Резолюциях и, по мере возможности, в его Рекомендациях.

За исключением сетей судно - судно и для радиосвязи на борту судна, обеспечение другими сетями остается на усмотрение Договаривающихся Администраций.

Статья 8

Присоединение к Соглашению

Любая Администрация, которая не подписала Соглашение, может в любое время передать Бельгийской Администрации свое официальное заявление о присоединении и своем одобрении Соглашения. Бельгийская Администрация незамедлительно проинформирует об этом другие Администрации. Присоединение к Соглашению должно быть сделано без оговорок и относится к Соглашению в его редакции на момент присоединения.

Присоединение к Соглашению и его одобрение вступают в силу в день получения Бельгийской Администрацией уведомления о присоединении и одобрении.

Статья 9

Пересмотр Соглашения

Соглашение не может быть пересмотрено иным путем, кроме как конференцией Договаривающихся Администраций. Такая конференция созывается на основе соответствующего предложения, направленного Бельгийской Администрации как минимум двумя Договаривающимися Администрациями.

Статья 10

Изменение Приложений

Договаривающиеся Администрации могут представить Бельгийской Администрации предложения по изменению Приложений к Соглашению. Любое предложение должно предусматривать сроки вступления в силу предложенного изменения. Бельгийская Администрация проинформирует в 60-дневный срок другие Договаривающиеся Администрации о таком предложении. Все Договаривающиеся Администрации должны в шестимесячный срок письменно сообщить о своей позиции по этим предложениям об изменении. Если Договаривающаяся Администрация в шестимесячный срок не сообщит о своей позиции, то это рассматривается как молчаливое согласие. Изменение считается принятым, о чем Бельгийская Администрация оповестит в тридцатидневный срок другие Договаривающиеся Администрации.

Статья 11

Денонсация Соглашения

Любая Договаривающаяся Администрация имеет право в любое время денонсировать настоящее Соглашение посредством письменного уведомления, направленного Бельгийской Администрации, которая информирует об этом другие Договаривающиеся Администрации. Денонсация вступает в силу по истечении шестимесячного срока, считая с даты получения уведомления Бельгийской Администрацией.

Статья 12

Координация присвоения частот

Присвоение радиочастот и его координация должны осуществляться по возможности в соответствии с "Соглашением между Администрациями электросвязи о координации в отношении частот между 29,7 МГц и 960 МГц для фиксированной службы и сухопутной подвижной службы, Вена, 1993 г." в его действующей редакции или для стран, которые не являются Договаривающимися Сторонами вышеназванного Соглашения о координации, по возможности в соответствии с Рекомендацией T/R 25-08 Европейской конференции почтовых и телекоммуникационных администраций (СЕРТ) или в форме двусторонних или многосторонних договоренностей.

Статья 13

Уведомление Международного союза электросвязи о данном Соглашении

В соответствии со статьей S6 Регламента радиосвязи Бельгийская Администрация уведомит Генерального Секретаря Международного союза электросвязи о заключении и положениях настоящего Соглашения, а также проинформирует о:

- Администрациях, которые присоединились к этому Соглашению,
- Администрациях, которые вышли из этого Соглашения,
- Прекращении действия Соглашения.

ГЛАВА IV

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 14

Вступление в силу

Настоящее Соглашение вступает в силу 1 августа 2000 года. С этой же даты оно заменяет Региональное соглашение о радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях (Брюссель, 25 января 1996 г.).

В подтверждение этого нижеподписавшиеся делегаты Администраций вышеперечисленных стран от имени соответствующих Администраций подписали настоящее Соглашение в одном экземпляре отдельно на французском, английском и немецком языках, причем в случае возникновения спорного вопроса аутентичным является французский текст. Эти подлинники будут сданы на хранение в архив Бельгийской Администрации, и заверенная надлежащим образом копия на каждом языке будет передана каждой из Договаривающихся Администраций.

Совершено в г. Базель 6 апреля 2000 г.

ДОГОВАРИВАЮЩИЕСЯ АДМИНИСТРАЦИИ:

От имени Администрации Германии	п/п
От имени Администрации Австрии	п/п
От имени Администрации Бельгии	п/п
От имени Администрации Болгарии	-
От имени Администрации Хорватии	п/п
От имени Администрации Франции	п/п
От имени Администрации Венгрии	п/п
От имени Администрации Люксембурга	п/п
От имени Администрации Молдовы	п/п
От имени Администрации Нидерландов	п/п
От имени Администрации Польши	п/п
От имени Администрации Румынии	п/п
От имени Администрации Российской Федерации	-
От имени Администрации Словацкой Республики	п/п
От имени Администрации Швейцарии	п/п
От имени Администрации Чешской Республики	п/п
От имени Администрации Украины	-
От имени Администрации Союзной Республики Югославия	п/п

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СУДОВЫХ СТАНЦИЙ

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Лицензия судовой станции

Для установки и использования судовой станции необходимо иметь лицензию судовой станции, которая выдается компетентным органом страны, в которой судно зарегистрировано.

Эта лицензия должна постоянно находиться на борту судна, чтобы ее можно было предъявить по требованию представителя компетентного органа.

1.2. Удостоверения обслуживающего персонала

Работа судовой станции должна обеспечиваться или осуществляться лицом, имеющим удостоверение оператора. Положения, касающиеся получения и выдачи удостоверений радиооператора для радиотелефонной службы на внутренних судоходных путях, содержатся в Приложении 5.

Владельцы удостоверений, выданных в соответствии с положениями статьи 55 или статьи S47 Регламента радиосвязи, также имеют право обслуживать судовую станцию.

1.3. Освидетельствование

Компетентный орган, выдающий лицензию судовой станции, может произвести освидетельствование судовой станции перед началом ее использования. Этот орган может и впоследствии через определенный период времени повторно проводить освидетельствования.

В случае проведения освидетельствования компетентный орган выдаст документ о проведении освидетельствования в случае, если лицензия судовой станции не заменяет его. Этот документ о проведении освидетельствования, в случае его наличия, должен постоянно находиться на борту судна, чтобы его можно было предъявить по первому требованию.

Компетентные Администрации стран, в которых временно находится судно, могут потребовать предъявить им лицензию судовой станции. Лицо, отвечающее за станцию, должно содействовать проведению проверки. Если лицензия судовой станции не может быть предъявлена или будут выявлены другие очевидные недостатки, компетентные Администрации могут провести проверку радиооборудования, чтобы убедиться, что оно соответствует положениям, содержащимся в этом Соглашении.

Кроме того, проверяющие лица правомочны потребовать предъявления им удостоверения оператора, обслуживающего станцию, однако они не имеют права требовать подтверждения профессиональной квалификации. Если будут выявлены несоответствия, компетентная Администрация может взимать сборы, чтобы покрыть расходы на проведение проверки. Судоводитель должен быть проинформирован об этом.

Если компетентная Администрация сочтет необходимым провести вышеназванную проверку, она незамедлительно оповестит об этом Администрацию страны, в которой зарегистрировано судно. Дальнейшие шаги предпринимаются, при необходимости, по согласованию между компетентными Администрациями.

2. ПОЗЫВНЫЕ СУДОВЫХ СТАНЦИЙ

- 2.1 Каждая судовая станция, участвующая в радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях, должна иметь позывной сигнал. Позывные сигналы судов определяются согласно положениям статьи S19 Регламента радиосвязи.
- 2.2 Станции морских судов, участвующие в переговорах морской подвижной службы, используют закрепленный за ними позывной сигнал также в переговорах радиотелефонной службы на внутренних судоходных путях.
- 2.3 В сетях судно – судно, для навигационной информации и для обмена судно – портовый орган используется официальное название судна.
- 2.4 За переносными радиостанциями, обеспечивающими сеть для радиосвязи на борту судна, также закрепляется позывной сигнал. Использование этого позывного сигнала является добровольным.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ТАБЛИЦЫ КАНАЛОВ, ЧАСТОТЫ ПЕРЕДАЧИ, ВЕЛИЧИНЫ ЭФФЕКТИВНО
ИЗЛУЧАЕМОЙ МОЩНОСТИ (Э.И.М.), ВЫХОДНОЙ МОЩНОСТИ (ВМ) И СЕТИ
РАДИОТЕЛЕФОННОЙ СЛУЖБЫ НА ВНУТРЕННИХ СУДОХОДНЫХ ПУТЯХ

1. Таблица 1

Канал	Специальные примечания	Частоты передачи (МГц)		Судно-судно	Судно- портовый орган	Навигационная информация
		Судовая станция	Наземная станция			
60	а)	156,025	160,625			X
01	а)	156,050	160,650			X
61	а)	156,075	160,675			X
02	а)	156,100	160,700			X
62	а)	156,125	160,725			X
03	а)	156,150	160,750			X
63	а)	156,175	160,775			X
04	а)	156,200	160,800			X
64	а)	156,225	160,825			X
05	а)	156,250	160,850			X
65	а)	156,275	160,875			X
06	а) б)	156,300	156,300	X		
66	а)	156,325	160,925			X
07	а)	156,350	160,950			X
67	а) в)	156,375	156,375			X
08	а) г)	156,400	156,400	X		
68	а)	156,425	156,425			X
09	а) б) д)	156,450	156,450			X
69	а)	156,475	156,475			X
10	е)	156,500	156,500	X		
70	а)	156,525	156,525	Цифровой избирательный вызов бедствия, безопасности и вызова		
11		156,550	156,550		X	
71		156,575	156,575		X	
12		156,600	156,600		X	
72	а) г)	156,625	156,625	X		
13	д)	156,650	156,650	X		
73	д) г)	156,675	156,675			X

Канал	Специальные примечания	Частоты передачи (МГц)		Судно-судно	Судно-портовый орган	Навигационная информация
		Судовая станция	Наземная станция			
14	q)	156,700	156,700		X	
74	a)	156,725	156,725		X	
15	h)	156,750	156,750			
75	o)	156,775	156,775		X	
16	i)	156,800	156,800			
76	j) d) o)	156,825	156,825			X
17	h)	156,850	156,850			
77	a) k)	156,875	156,875	X		
18		156,900	161,500			X
78		156,925	161,525			X
19		156,950	161,550			X
79	a)	156,975	161,575			X
20		157,000	161,600			X
80		157,025	161,625			X
21	a)	157,050	161,650			X
81	a)	157,075	161,675			X
22		157,100	161,700			X
82	l) m)	157,125	161,725			X
23	m)	157,150	161,750			X
83	a) m)	157,175	161,775			X
24	m)	157,200	161,800			X
84	m)	157,225	161,825			X
25	m)	157,250	161,850			X
85	a) m)	157,275	161,875			X
26	m)	157,300	161,900			X
86	a) m)	157,325	161,925			X
27	m)	157,350	161,950			X
87	a) d)	157,375	157,375			X
28	m)	157,400	162,000			X
88	a) p)	157,425	157,425			X
AIS 1	a) n)	161,975	161,975			
AIS 2	a) n)	162,025	162,025			

1.1 Общие замечания по Таблице 1

1.1.1 Каналы сетей судно - судно и для навигационной информации могут использоваться диспетчерскими пунктами управления движением также для систем управления и регулирования движения судов.

1.1.2 В некоторых странах определенные каналы используются для других сетей или других видов радиосвязи. Этими странами являются Австрия, Болгария, Венгрия, Молдова, Румыния, Российская Федерация, Словацкая Республика, Союзная Республика Югославии, Украина, Хорватия и Чешская Республика (за исключением каналов 08, 09, 72, 74 и 86). Компетентные Администрации должны принять все возможные меры, чтобы как можно скорее предоставить эти каналы для радиотелефонной службы на внутренних судоходных путях и соответствующей сети.

1.2 Объяснение специальных примечаний к Таблице 1

- a) В странах, указанных в пункте 1.1.2, категорически запрещено использовать данный канал.
- b) Данный канал запрещается использовать на Рейне между 150 и 350 км.
- c) В Нидерландах этот канал используется для местной связи в операциях по обеспечению безопасности на Северном море, Джисселмеере, Вадензее, Оостер- и Вестершельде.
- d) Этот канал можно использовать также для лоцманской проводки судов, швартовки, буксировки и других операций судоходства.
- e) Этот канал является первым в сети судно - судно, если компетентный орган не выделит другой канал. В странах, указанных в пункте 1.1.2, до 1 января 2005 г. допускается, чтобы выходная мощность устанавливалась в диапазоне между 6 Вт и 25 Вт.
- f) В странах, указанных в пункте 1.1.2, данный канал используется для сети судно - портовый орган.
- g) В Нидерландах этот канал используется национальной службой береговой охраны для связи в случае нефтяного загрязнения в Северном море и для передачи сообщений, касающихся безопасности в Северном море, Джисселмеере, Вадензее, Оостер- и Вестершельде.
- h) Этот канал можно использовать только для сети радиосвязи на борту судна.
- i) Этот канал можно использовать только для связи между судами в море и соответствующими береговыми станциями радиосвязи в случае бедствия и для сообщений безопасности в морских зонах.

В странах, указанных в пункте 1.1.2, этот канал может использоваться только для связи в случае бедствия, безопасности и вызова.

- j) Выходная мощность должна автоматически снижаться до величины между 0,5 Вт и 1 Вт.
- k) Этот канал можно использовать для сообщений частного характера.
- l) В Нидерландах и Бельгии данный канал можно использовать для передачи сообщений, связанных с бункеровкой и снабжением продовольствием. Выходную мощность следует снижать вручную до величины между 0,5 Вт и 1 Вт.
- m) Канал можно использовать также для общественной корреспонденции.
- n) Канал используется для автоматической системы опознавания судов и наблюдения (AIS), применяемой по всему миру на море и на внутренних судоходных путях.
- o) Этот канал предоставляется на добровольной основе. Все имеющиеся установки должны иметь возможность работать на этом канале в течение 10 лет после вступления в силу данного Соглашения.
- p) С разрешения компетентного органа этот канал можно использовать только на временной основе для особых событий.
- q) В Чешской Республике данный канал используется сетью для навигационной информации.
- r) В Чешской Республике данный канал используется для сети судно - портовый орган.

2. Таблица 2

Частоты передачи (МГц)	Примечания
457,525	a) c)
457,5375	b) c)
457,550	a) c)
457,5625	b) c)
457,575	a) c)
467,525	a) c)
467,5375	b) c)
467,550	a) c)
467,5625	b) c)
467,575	a) c)

2.1 Разъяснение примечаний к Таблице 2

- a) Эти частоты можно использовать в сети для радиосвязи на борту судна. Режим использования этих частот может устанавливаться национальными компетентными органами.
- b) В случае необходимости установки, предназначенные для работы с интервалом между каналами в 12,5 кГц, могут также использовать эти дополнительные частоты, которые можно выделить для радиосвязи на борту судна.
- Режим использования этих частот может устанавливаться национальными Администрациями.
- c) Использование данных частот запрещено в следующих странах: Австрия, Бельгия, Болгария, Германия, Люксембург, Молдова, Нидерланды, Румыния, Российская Федерация, Словацкая Республика, Союзная Республика Югославия, Украина, Франция, Хорватия, Швейцария и Чешская Республика.

3. Мощность радиооборудования

3.1. Выходная мощность (ВМ) стационарных установок, работающих в диапазоне ОВЧ на каналах, приведенных в Таблице 1

В соответствии с Приложением 3 величина выходной мощности стационарных установок, работающих в диапазоне ОВЧ, должна устанавливаться в пределах между 6 Вт и 25 Вт кроме следующих случаев:

- а) В сетях судно - судно, судно - портовый орган и для радиосвязи на борту судна при переключении на один из этих каналов выходная мощность должна автоматически ограничиваться величиной в пределах между 0,5 Вт и 1 Вт.
- б) Компетентные администрации могут потребовать ограничения выходной мощности величиной в пределах между 0,5 Вт и 1 Вт в сети для навигационной информации для судов, плавающих в зоне их юрисдикции.
- в) Выходная мощность Автоматической системы опознавания судов и наблюдения (AIS) не должна превышать 25 Вт.

3.2. Эффективно излучаемая мощность (Э.И.М.) портативных установок, работающих в диапазоне ОВЧ на каналах, приведенных в Таблице 1

Величина Э.И.М. портативных установок, работающих в диапазоне ОВЧ, должна устанавливаться в пределах между 0,1 Вт и 1 Вт.

3.3. Эффективно излучаемая мощность (Э.И.М.) портативных установок, работающих в диапазоне УВЧ на частотах, приведенных в Таблице 2

Величина Э.И.М. портативных установок, работающих в диапазоне УВЧ, должна устанавливаться в пределах между 0,2 Вт и 2 Вт.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РАДИООБОРУДОВАНИЯ (см. также Примечание 6)

I. Общие положения.

- а) Судовая станция, используемая в радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях, может состоять или из отдельных радиостанций для каждой отдельной из нижеуказанных сетей или из радиостанций для нескольких из этих сетей:
- судно - судно,
 - для навигационной информации,
 - для обмена судно - портовый орган,
 - для радиосвязи на борту судна,
 - для общественной корреспонденции (наличие сети необязательно).
- б) Судно со стационарными радиостанциями в диапазоне ОВЧ, получившее лицензию на их использование согласно положениям этого Соглашения, тем не менее может применять переносные радиостанции ОВЧ/УВЧ в сети для радиосвязи на борту судна. Приложение 2 содержит характеристики, касающиеся применения радиоборудования в диапазоне УВЧ.
- в) Малые суда согласно их определению в Европейских правилах судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) не имеют право использовать сеть для радиосвязи на борту судна.
- г) Если судовая станция участвует в нескольких сетях и предписывается непрерывное дежурство, следует обеспечить одновременный прием на всех фактически используемых каналах.
- е) Дежурство посредством переключения между двумя каналами не разрешается и этот режим должен быть отключен.¹
- д) Радиостанции, участвующие в радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях на каналах, перечисленных в Приложении 2 Соглашения, должны соответствовать следующим стандартам или для стран, которые используют Директиву ЕС 1999/5/ЕС, соответствовать этой Директиве²:
- ETS 300 698 о стационарных радиостанциях в диапазоне ОВЧ (см. каналы в Таблице 1 Приложения 2),
 - EN 301 178 о переносных радиостанциях в диапазоне ОВЧ (см. каналы в Таблице 1 Приложения 2),
 - ETS 300 720 о переносных радиостанциях в диапазоне УВЧ (см. частоты в Таблице 2 Приложения 2).

Радиостанции должны отвечать также соответствующим положениям стандарта EN 60945 "Приборы и системы для морской навигации и радиосвязи. Общие требования - методы испытаний и технические требования к их результатам".

¹ Это не распространяется на следующие страны: Австрия, Болгария, Хорватия, Венгрия, Молдова, Румыния, Российская Федерация, Словацкая Республика, Украина и Союзная Республика Югославия.

² Предполагается, что оборудование, соответствующее этим стандартам, соответствует Директиве 1999/5/ЕС.

- г) Для облегчения расследования аварий, которые могут повлиять на безопасность судоходства, желательно обеспечить запись радиопереговоров.

2. Дополнительные требования к стационарным радиостанциям в диапазоне ОВЧ

2.1 Клавиша режима передачи

Для включения режима передачи необходимо нажать соответствующую клавишу, которая подпружинена и не фиксируется в режиме передачи. Эта клавиша нажимается рукой или ногой.

2.2 Антенны

Антенны должны иметь в горизонтальной плоскости круговую диаграмму излучения.

Антенны с коэффициентом усиления $> 1,5$ и < -3 дБ по отношению к полуволновому диполю запрещены.

Антенны должны быть открыты, то есть их следует устанавливать на расстоянии не менее 4 м от любых крупных металлических предметов, превосходящих их по высоте. Самая высокая точка антенны не должна находиться выше 12 м над уровнем грузовой марки максимальной загрузки судна.

Следует обеспечить достаточный разнос между антеннами различных радиостанций в диапазоне ОВЧ при их размещении на судне.

3. Дополнительные требования к переносным радиостанциям в диапазоне ОВЧ

3.1 Общие положения

Использование переносных радиостанций в диапазоне ОВЧ допускается только на каналах 15 и/или 17.

3.2 Аккумуляторы

Аккумуляторы могут быть составной частью оборудования.

Допускается использование основных и/или дополнительных аккумуляторов.

Если оборудование оснащено дополнительными аккумуляторами, производитель должен рекомендовать соответствующее зарядное устройство.

3.3 Устройство для зарядки аккумуляторов

Устройство для зарядки аккумуляторов, предназначенное специально для зарядки аккумуляторов радиостанций, должно соответствовать нормам электромагнитной совместимости (ЭМС), содержащимся в стандарте EN 60945 или для стран, применяющих Директиву ЕС 89/336/ЕЭС, - содержащимся в этой Директиве.

3.4 Эффективно излучаемая мощность (Э.И.М.) передатчика

Независимо от положения переключателя выходной мощности (если он имеется) величина Э.И.М. должна быть в пределах от 0,1 Вт до 1 Вт.

4. **Дополнительные требования к переносным радиостанциям в диапазоне УВЧ**

4.1 **Эффективно излучаемая мощность (Э.И.М.) передатчика**

Величина Э.И.М. должна быть установлена в пределах от 0,2 Вт до 2 Вт.

5. **Автоматическая система опознавания передатчиков АТИС**

Наличие АТИС обязательно для всех стационарных и переносных радиостанций. Его характеристики должны соответствовать техническим требованиям Приложения В Стандарта ETS 300 698.

Администрации могут разрешать использование радиооборудования радиостанций, у которого прием сигнала АТИС может подавляться в динамике или в телефонной трубке с помощью соответствующих технических средств.

6. **Примечание**

В некоторых странах используется радиооборудование, которое соответствует не всем эксплуатационным и техническим характеристикам данного Приложения. Речь идет о следующих странах: Австрия, Болгария, Хорватия, Венгрия, Молдова, Румыния, Российская Федерация, Словацкая Республика, Чешская Республика, Украина и Союзная Республика Югославия.

Данное радиооборудование может использоваться в этих странах до 1 января 2005 г. Вышеуказанные страны должны предпринять все возможные шаги по переоборудованию этих устройств, чтобы они соответствовали требованиям данного Приложения.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОРЯДКА РАБОТЫ

1. Общие положения

Общий порядок ведения радиопереговоров в морской подвижной службе, изложенный в Регламенте радиосвязи (S57), должен применяться для установления радиосвязи и испытательных передач в радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях.

Соответствующие положения Регламента радиосвязи содержатся в Руководстве по радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях, упомянутом в Резолюции № 1.

2. Специальные положения

2.1 Языки

Для связи между судовыми и наземными фиксированными станциями используется язык страны, на территории которой находится наземная фиксированная станция.

Для связи между судовыми станциями используется язык той страны, на территории которой находятся данные суда. В случае затруднений в понимании следует использовать язык, указанный в соответствующих Поллинейских правилах плавания. В отсутствие таких правил можно использовать немецкий, французский или другой подходящий язык.

2.2. Дежурство

Каждая наземная фиксированная станция обеспечивает постоянное дежурство в течение своего рабочего времени. При этом должны соблюдаться другие возможные правила, предписанные компетентными органами.

2.3 Судовые станции

Судовые станции должны обеспечивать передачу и прием по крайней мере в сетях судно - судно, для навигационной информации и для обмена судно - портовый орган, причем должны соблюдаться предписания компетентных органов в случае, если таковые имеются.

2.4 Содержание сообщений

В сетях судно - судно, для навигационной информации и для обмена судно - портовый орган разрешается передача сообщений, касающихся исключительно угрозы для жизни человека, безопасности судоходства и судов.

2.5 Прием сообщений

Судовая станция должна подтвердить принятие адресованного-ей сообщения.

Если необходимо произнести по буквам позывные, служебные сокращения, слова, цифры или знаки, применяется Таблица произношения слов по буквам, содержащаяся в Приложении S14 Регламента радиосвязи.

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛУЧЕНИЯ, ВЫДАЧИ И ВЗАИМНОГО ПРИЗНАНИЯ УДОСТОВЕРЕНИЙ РАДИООПЕРАТОРА СУДОВЫХ СТАНЦИЙ

Использовать судовую станцию радиотелефонной службы на внутренних судоходных путях может только лицо, имеющее действительное удостоверение радиооператора для радиотелефонной службы на внутренних судоходных путях или удостоверение радиооператора, дающее ему право работать на судовой станции.

Условия получения удостоверения радиооператора для радиотелефонной службы на внутренних судоходных путях следующие:

1. Кандидат должен подтвердить в ходе экзамена свои знания в следующих сферах:
 - предписания по радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях (особенно Руководство по радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях);
 - настройка и использование радиостанций в диапазоне ОВЧ для радиотелефонной службы на внутренних судоходных путях;
 - порядок ведения радиопереговоров, касающихся безопасности судоходства;
 - передача и прием сообщений в радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях.
2. Удостоверение радиооператора для радиотелефонной службы выдается согласно статье S47, пункты S47.10 – S47.17 Регламента радиосвязи; для облегчения процедуры проверки удостоверения его текст должен быть написан как на языке страны, выдавшей документ, так и на другом языке (преимущественно английском).

Удостоверения, выданные согласно этим условиям или условиям бывшей статьи 55 или статьи S47 Регламента радиосвязи, должны безоговорочно признаваться всеми Договаривающимися Администрациями.

РЕЗОЛЮЦИЯ № 1

РУКОВОДСТВО ПО РАДИОТЕЛЕФОННОЙ СЛУЖБЕ НА ВНУТРЕННИХ
СУДОХОДНЫХ ПУТЯХ

Региональная конференция по радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях (Базель, 6 апреля 2000 г.),

учитывая

особую важность предоставления участникам радиотелефонной службы на внутренних судоходных путях современного Руководства,

приняла решение,

- что Центральная комиссия судоходства по Рейну (ЦКСР) и Дунайская Комиссия (ДК) разработают на основе единого образца Руководство по радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях и опубликуют его;
- что компетентные Администрации как можно быстрее передадут Центральной комиссии судоходства по Рейну и Дунайской Комиссии необходимые разделы и дополнения к Руководству по радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях;
- что Администрации примут необходимые меры, чтобы данное Руководство находилось на борту судов;
- что Договаривающиеся Администрации опубликуют в надлежащей форме дополнительные материалы к Руководству по радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях.

РЕЗОЛЮЦИЯ № 2

**ВЗАИМНОЕ ПРИЗНАНИЕ СВИДЕТЕЛЬСТВ ОБ ОДОБРЕНИИ ТИПА
РАДИООБОРУДОВАНИЯ ИЛИ ПРИЗНАНИЕ ЭТОГО ОБОРУДОВАНИЯ В РАМКАХ
ДИРЕКТИВЫ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА 99/5/ЕС О РАДИООБОРУДОВАНИИ И
ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННЫХ ПЕРЕДАЮЩИХ УСТРОЙСТВАХ, ЯВЛЯЮЩИХСЯ
ПРЕДМЕТОМ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ**

Региональная конференция по радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях
(Базель, 6 апреля 2000 г.),

учитывая,

- что в судоходстве по внутренним водным путям участвуют суда Договаривающихся Администраций, которые обычно оснащены радиооборудованием, которое соответствует техническим требованиям;
- что будет полезным, если соответствующие свидетельства или разрешения, выданные на основе Директивы ЕС 99/5/ЕС в одной стране, будут признаваться также другими Договаривающимися Администрациями;
- что представляется целесообразным, чтобы радиооборудование оставалось на борту, если судно будет перерегистрировано в другой стране.

приняла решение,

что Администрации на основе взаимности будут признавать разрешенные или одобренные ими типы радиооборудования, если эксплуатационные и технические характеристики данного радиооборудования будут отвечать положениям, содержащимся в данном Соглашении или соответствующих действующих международных стандартах.

РЕКОМЕНДАЦИЯ № 1

УМЕНЬШЕНИЕ КОЛИЧЕСТВА НАЦИОНАЛЬНЫХ ИСКЛЮЧЕНИЙ
(СПЕЦИАЛЬНЫХ ОГОВОРОВ)

Региональная конференция по радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях
(Базель, 6 апреля 2000 г.).

учитывая,

- a) что Соглашение призвано гармонизировать использование радиотелефонной службы на внутренних судоходных путях;
- b) что установление определенного срока действия для национальных исключений (специальных оговорок) практически неосуществимо;
- c) что национальные исключения (специальные оговорки) должны быть сокращены в свое время с целью гармонизации использования радиотелефонной службы на всех внутренних судоходных путях.

принимая во внимание,

- a) что Региональное соглашение о радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях касается участков внутренних водных путей, на которых эта служба развивалась различным образом;
- b) что Региональное соглашение стало возможным на основе многочисленных компромиссных формулировок и национальных исключений (специальных оговорок).

рекомендует

1. Договаривающимся Администрациям предпринять все возможное, чтобы изменить свои национальные предписания с учетом основных положений Регионального соглашения и максимально уменьшить количество национальных исключений (специальных оговорок);
2. Договаривающимся Администрациям оповестить об отмене национальных исключений (специальных оговорок) Бельгийскую Администрацию, которая предпримет дальнейшие шаги согласно статье 10 настоящего Соглашения.